

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:
place of storage:

Truck Company

Schweitzer GmbH

16070077

23.767 KG

VAT-No.: IT04886850728

VAT-No.: DE123840478

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nbr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	
81173150	000010	2511109390	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
14.02.2024		035307-900					nt. wt.: 883 KG , gr. wt.: 969 KG
180361242		CC: 240011110	1.850	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
501327-3212		Cast-Number: 644227					
		UC-Material: L016312X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81173162	000010	2511122990	5.820	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
14.02.2024		035610-900					nt. wt.: 4.079 KG , gr. wt.: 4.595 KG
180361263		CC: 240011267	970	PC	S		
		CC: 240011182	970	PC	S		
		CC: 240011175	970	PC	S		
		CC: 240011169	970	PC	S		
		CC: 240011157	970	PC	S		
		CC: 240011150	970	PC	S		
501327-3213		CC: 6,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 272244					
		UC-Material: G016463X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81173164	000010	2511109091	4.850	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
14.02.2024		035611-900					nt. wt.: 3.954 KG , gr. wt.: 4.383 KG
180361244		CC: 240010970	970	PC	S		
		CC: 240008223	970	PC	S		
		CC: 240008217	970	PC	S		
		CC: 240008211	970	PC	S		
		CC: 240008202	970	PC	S		
501327-3214		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 270927					
		UC-Material: G015921X10					



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006011
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 270927
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81173164/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1044438
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015921X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/09/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,850
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MNCRSS
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé de fabrication)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2400	0.0170	0.0230	1.1800	0.0500	0.1600	0.1500	0.0080	0.0370	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0120	2.0000	7.0000

Härbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	40.00	0.00	36.70	0.00	34.60	32.70	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decaburation / Décarburation)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	0	Sek.	9	-	10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0										

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	168.0	-	182.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

02/14/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001749 vom 14.02.2024

Ludwigsburg, 14.02.2024

Seite 1 von 1

24-001749

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81173150	1	COLLI	Getriebeteile	23.767	
2	81173162	6	COLLI			
3	81173164	5	COLLI			
4	81173166	8	COLLI			
5	81173168	8	COLLI			
Summe:		28,00 COLLI		23.767,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-001749 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG			23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG			MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			
Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			19 FEB 2024			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ficevuto con riserva di
verifica su quantità"